

*Тиаго де Мораес*

# МИФЫ СО ВСЕГО СВЕТА для детей

*Карты, чудовища, герои и боги  
двенадцати мифологических миров*

*Лавина*

[illegible]

Тиаго де Мораес

# МИФЫ

## СО ВСЕГО СВЕТА

### для детей

Карты, чудовища, герои и боги  
двенадцати мифологических миров





*Посвящается моей семье:  
Ане, Тому, Билли, Вэл и Бэт*

## Благодарности

Мы благодарим этих людей за их советы и помощь в исследованиях:

**Шолу Адэнекана**, преподавателя африканской культуры и литературы за советы по мифологии йоруба и помощь с произношением слов йоруба.

**Слейни Бегли** и **Рэйчел Филлипсон** за проведение исследований и проверку фактов.

**Софи Кэшелл** и **Ройзин О'Ши** за помощь с произношением ирландских слов.

**Доктора Ли Фрэнсис IV**, генерального директора Native Realities Press, за советы по культуре коренного населения Северной Америки.

**Екатерину Горлачёву** за помощь с произношением русских слов.

**Доктора Эвана Киллика** за помощь с разделом о яномаи и за то, что объяснил, что все мы хрюшки, если посмотреть с определённой стороны.

**Зено Милле** за время и мудрость, что были потрачены на объяснение автору тонкостей религии йоруба.

А также **Каву** (человека, не вино) за написание введения.

**Вая Найдю**, романиста, исследователя мифологии в Школе восточных и африканских исследований Лондонского университета и члена Королевского азиатского общества, за советы в области индуистской культуры.

**Йонаса Сигургейрссона**, **Рагнара Инги Адальстейнссона** и **Сигурдур Конрадссона** за помощь с произношением скандинавских слов.

**Падраика Уайта**, ассистента профессора английской кафедры Тринити-колледжа (Дублин, Ирландия), за советы по ирландской культуре.

**Йоко Уильямса** за помощь с произношением японских слов.

## От издателя

Исследование мифологии — задача непростая. Все культуры, представленные в этой книге, отличаются невероятным многообразием, а их легенды имеют десятки версий. Мы постарались отобрать самые популярные варианты мифов и сделали всё возможное, чтобы не допустить фактических ошибок. Но если ты всё же заметишь неточности, пожалуйста, дай нам знать.

«Мифы со всего света для детей» познакомят тебя с самыми впечатляющими культурами нашей планеты. Некоторые из описанных верований и традиций уже в далёком прошлом, но другие до сих пор священны для многих людей. Мы не ставили себе задачу описать существующие сегодня религиозные практики, поэтому они остались в стороне. Эта книга наполнена историями: захватывающими легендами, которые люди рассказывали друг другу на протяжении тысячелетий, чтобы объяснить человеческое существование и происходящие в мире явления.

Мы были бы рады собрать ещё больше историй, но, поскольку объём книги всегда ограничен, нам пришлось делать трудный выбор: что включать в повествование, а что — нет. Нам очень жаль, если мы упустили какие-то из твоих любимых историй. Но, искренне надеемся, ты в любом случае найдёшь в этой книге то, что поразит твоё воображение. Ну а если она вдохновит тебя и дальше изучать мифологию разных народов мира, тем лучше!





*Тиаго де Мораес*

# МИФЫ

СО ВСЕГО СВЕТА  
для детей



*Карты, чудовища, герои и боги  
двенадцати мифологических миров*



*Боги, герои, чудовища  
и легенды народов мира*

*Боги, герои, чудовища  
и легенды народов мира*

Стр. 43

Стр. 71

## Стр. 31

## Стр. 37

Стр. 19

## СКАНДИНАВСКИЕ МИФЫ

Стр. 79

## СЛАВЯНСКИЕ МИФЫ

Стр. 25

## ГРЕЧЕСКИЕ МИФЫ

Стр. 11

## ИНДИЙСКИЕ МИФЫ

Стр. 57

## ЕГИПЕТСКИЕ МИФЫ

Стр. 85

## ЯПОНСКИЕ МИФЫ

Стр. 51

## ПОЛИНЕЗИЙСКИЕ МИФЫ

Стр. 65



## *Мир мог возникнуть из глубоких вод, яйца или костей великана — версий существует множество.*

Когда-то давным-давно по морям ходили викинги, которые верили, что всю землю опоясывает огромный морской змей по имени Ёрмунганд. В то же время в далёкой Западной Африке воины племени йоруба, ощущая дуновения тёплого ветра, знали, что это богиня Ойя разносит тепло из кузницы бесстрашного бога войны и железа Огуна.

Разные народы представляли окружающий мир совершенно по-разному, но все они пытались объяснить то, как он устроен и как был создан: откуда появились моря, горы, солнце, луна, гром, молнии, животные и люди.

Образ жизни и место обитания формируют мировоззрение любого народа. Древние греки на заре своей цивилизации ходили под парусом по Средиземному морю, думая, что мир плоский и окружён океаном, а где-то внизу находится подземное царство. Яномами из Южной Америки жили в диках джунглях и потому называли мир словом «Урихи», что значит «Великий лес». А на многие египетские мифы повлияли ежегодные разливы реки Нил.

Став отцом, я начал перечитывать мифы, которые так любил в детстве, чтобы рассказать своим детям эти потрясающие истории. Я потратил множество

часов, пытаясь найти способ описать такое разнообразие, представляя, какими на самом деле могли бы быть эти миры и каково это — путешествовать по ним. Так зародилась идея этой книги.

Но моя цель не в том, чтобы рассказать все легенды до единой, объяснить все грани каждой цивилизации, поведать обо всех божествах. Здесь не случайно так много карт: они помогут тебе создать собственный маршрут по этим фантастическим местам, познакомиться с необычными персонажами и их историями.

Надеюсь, эти миры очаруют тебя так же, как когда-то очаровали меня, и ты продолжишь исследовать их, читая другие книги и смотря фильмы.

Твоё путешествие начнётся со следующей страницы. Путь предстоит неблизкий, но не переживай, если немного заблудишься. Ты всегда сможешь найти дорогу домой, оседлав буревестника или забравшись в лодку, что пересекает небо с солнцем на борту.

*Thiago de Moraes*

**Тиаго де Мораес**

# Мифы со всего света для детей

## РУКОВОДСТВО

Тебе предстоит путешествие по всему миру: от Северной Америки и Индии до Полинезии и Японии. Ты встретишься со множеством божеств, чудовищ, героев, хитрецов и зверей. Но прежде чем отправиться в путь, тебе нужно кое-что узнать.

У каждой культуры были (или есть) свои представления о том, как устроен мир и как появились населяющие его люди и животные. Эти представления и лежат в основе двенадцати карт, что изображены на страницах книги. Изучая эти карты и знакомясь с увлекательными историями, ты исследуешь все континенты и узнаешь немало способов восприятия окружающего мира.



ЭТИ ПОДСКАЗКИ ПОМОГУТ ТЕБЕ ВО ВСЁМ РАЗОБРАТЬСЯ:

**1. Во введении** тебя ждёт немного общей информации о верованиях и мифологии каждой культуры, её представлениях об устройстве мира.



Блок «ГДЕ?» подскажет, в каких странах жили описанные народы.

**2. Карты** мифологических миров наглядно показывают, насколько по-разному видели мир разные народы и как они объясняли его создание.



На картах также есть изображения героев, божеств и чудовищ, населяющих каждый из миров. На самом деле этих персонажей значительно больше, но вряд ли их всех можно уместить в одной, пусть даже очень толстой, книге.

**3. На страницах с историями** ты найдёшь краткие пересказы мифов и легенд этих народов.



Здесь перечислены персонажи с номерами, под которыми они изображены на карте.

А в блоке «ЗНАЕШЬ ЛИ ТЫ?» есть ещё немного интересных фактов.

**4. На страницах с описанием существ и артефактов** ты встретишь, пожалуй, самых жутких созданий.



УДК 2-93  
ББК 82.3(0)  
М79



**Мораес, Тиаго де**

**М79** Мифы со всего света для детей / Тиаго де Мораес; пер. с англ. Пискарёвой Н. Ю. — М.: Издательство АСТ, 2020. — 86, [10] с.: ил. — (Истории в рассказах и картинках).

ISBN 978-5-17-123560-4.

Отправляйся в увлекательное путешествие по двенадцати мифологическим мирам, где ты познакомишься с необычными персонажами и их историями. Ты встретишь множество богов, героев, чудовищ, фантастических зверей и других удивительных существ. А ещё в книге много карт — с их помощью ты сможешь создать собственный маршрут по этим очаровательным вселенным, а также узнать, как появился мир в представлении разных народов, каким образом он устроен и кто его населяет.

Для среднего школьного возраста.

УДК 2-93  
ББК 82.3(0)



Text and Illustrations © Thiago de Moraes, 2018  
Печатается с разрешения издательства Scholastic  
Children's Books, a division of Scholastic Limited  
© Пискарёва Н. Ю., пер. с англ., 2020  
© ООО «Издательство АСТ», 2020